

A2.16 Qué sorpresa

What a surprise

*"Vives una nueva vida por cada idioma que hablas. Si solo sabes un idioma, solo vives una vez."
"You live a new life for every language you speak. If you know only one language, you live only once."*

Czech proverb

Objetivos de aprendizaje

Learning objectives

- ✔ Situación : Describe el pasado muy reciente / Situation : Describe the very recent past
- ✔ Situación : Habla sobre eventos sorprendentes / Situation : Talk about surprising events
- ✔ Gramática : "Acabar de" + infinitivo: expresar una acción recién completada. / Grammar : "Acabar de" + infinitive: to express a recently completed action.
- ✔ Cultura : "El Orfanato": ¿te atreves a entrar? / Culture : The Orphanage: Do you dare to enter?

Utiliza esta hoja de ejercicios en combinación con nuestro sitio web.


Use this worksheet in combination with our website.


1. All exercises, video, audio and presentations

 <https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

2. Legend (available on the website):

 Interactive exercise.

 Audio with translations.

 Presentations and translations.

 Subtitled video (self-study).

Recapitulación y ejercicios de preparación

Recap and preparatory exercises

 <https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/15>

 <https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16/learning-history>

A2.16 Vocabulario básico (10)

A2.16 Basic Vocabulary (10)

  <https://learnspace.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Spanish

Acabar

Tú acabas de comprar un billete.

Descubrir

Yo descubro la naturaleza cuando camino por el bosque.

El susto

¡Qué susto me dio esa película!

Enterarse

Tú te enteras de la salida al bosque.

Increíble

Es más increíble de lo que imaginábamos.

Inesperado

El resultado fue increíble.

La sorpresa

Acabo de descubrir la sorpresa en la caja.

Notar

Yo noto que ahorrar es importante.

Sorprendente

La actividad fue sorprendenteísima.

Terminar

Él termina de caminar por el bosque.

English

To finish

You have just bought a ticket.

To discover

I discover nature when I walk through the forest.

The fright

What a fright that movie gave me!

To find out

You find out about the outing to the forest.

Incredible

It's more amazing than we imagined.

Unexpected

The result was unexpected.

The surprise

I just discovered the surprise in the box.

To notice

I notice that saving is important.

Surprising

The activity was astonishing.

To finish

He finishes walking through the forest.

A2.16 Tablas de conjugación verbal

A2.16 Verb conjugation tables

   <https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Terminar - Presente, indicativo

yo termino → *I finish*

tú terminas → *you finish*

él/ella termina → *he finishes*

nosotros/nosotras terminamos → *we finish*

vosotros/vosotras termináis → *you finish*

ellos/ellas terminan → *They finish*

Salir - Presente, indicativo

yo salgo → *I go out*

tú sales → *you go out*

él/ella sale → *he/she goes out*

nosotros/nosotras salimos → *We go out*

vosotros/vosotras salís → *You lot go out*

ellos/ellas salen → *They go out*

A2.16 Tablas de conjugación verbal

A2.16 Verb conjugation tables

   <https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Ejercicio: Verb conjugation

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

Terminar (Presente, indicativo), Salir (Presente, indicativo)

1. Ellos a salvar la naturaleza de la contaminación.
2. Tú de la casa y caminas por el bosque.
3. Él de caminar por el bosque.
4. Yo de preparar el dulce.
5. Ellos de descansar en el camping.

Solutions:

1. salen 2. sales 3. termino 4. termino 5. terminan

A2.16.1 Diálogo: Una sorpresa en casa

A2.16.1 Dialogue: A Surprise at Home

   <https://learnspanish.colanguage.es/dialogues/sorpresa-inesperada-en-casa>

Pedro y Ana están hablando de una sorpresa increíble en casa.

- Pedro:** ¡Acabo de descubrir algo **increíble**!
- Ana:** ¿Qué ha pasado? ¡Me has dado un **susto**!
- Pedro:** Acabo de **enterarme** de una sorpresa en casa.
- Ana:** ¡No me digas! ¿Qué es?
- Pedro:** He notado algo **sorprendente** en la cocina.
- Ana:** ¡Qué raro! ¿Qué has **notado**?
- Pedro:** He **terminado** de limpiar y he visto un regalo.
- Ana:** ¡No puede ser! ¿**Acabas** de verlo?
- Pedro:** Sí, acabo de verlo. Todo ha sido muy **inesperado**.
- Ana:** ¡Es una gran **sorpresa**!

Pedro and Ana are talking about an incredible surprise at home.

- Pedro:** *I have just discovered something **incredible**!*
- Ana:** *What happened? You gave me a **fright**!*
- Pedro:** *I've just **found out** about a surprise at home.*
- Ana:** *You don't say! What is it?*
- Pedro:** *I have noticed something **surprising** in the kitchen.*
- Ana:** *How strange! What have you **noticed**?*
- Pedro:** *I have **finished** cleaning and I have seen a present.*
- Ana:** *It can't be! Did you **just** see it?*
- Pedro:** *Yes, I have just seen it. Everything has been very **unexpected**.*
- Ana:** *It is a big **surprise**!*

A2.16.1 Una sorpresa en casa

A2.16.1 A surprise at home

   <https://learnspanish.colanguage.es/dialogues/sorpresa-inesperada-en-casa>

Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿Qué acaba de descubrir Pedro en la cocina?
2. ¿Cómo se siente Ana cuando Pedro le cuenta lo que ha descubierto?
3. ¿Dónde ha encontrado Pedro la sorpresa?
4. ¿Alguna vez has tenido una sorpresa? ¿Qué ha pasado?
5. ¿Qué tipo de sorpresas te gustan más y por qué?

A2.16.1 Una sorpresa en casa

A2.16.1 A surprise at home

   <https://learnspanish.colanguage.es/dialogues/sorpresa-inesperada-en-casa>

Ejercicio 2: Elige la palabra correcta

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

enterarme, sorpresa, Acabas, terminado, inesperado

1. He de limpiar y he visto un regalo.
2. Sí, acabo de verlo. Todo ha sido muy
3. Acabo de de una sorpresa en casa.
4. ¡Es una gran
5. ¡No puede ser! ¿..... de verlo?

Solutions:

1. terminado 2. inesperado 3. enterarme 4. sorpresa 5. Acabas

A2.16.1 Una sorpresa en casa

A2.16.1 A surprise at home

   <https://learnspanish.colanguage.es/dialogues/sorpresa-inesperada-en-casa>

Ejercicio 3: Ordena el texto

Instrucción: *Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.*

... ¡No me digas! ¿Qué es?

10 ¡Es una gran sorpresa!

... ¡Qué raro! ¿Qué has notado?

1 ¡Acabo de descubrir algo increíble!

... He notado algo sorprendente en la cocina.

... Sí, acabo de verlo. Todo ha sido muy inesperado.

... ¡No puede ser! ¿Acabas de verlo?

... Acabo de enterarme de una sorpresa en casa.

... ¿Qué ha pasado? ¡Me has dado un susto!

... He terminado de limpiar y he visto un regalo.

Solutions:

4, 10, 6, 1, 5, 9, 8, 3, 2, 7

A2.16.2 Gramática: "Acabar de" + infinitivo: expresar una acción recién completada.

A2.16.2 Grammar: "Acabar de" + infinitive: to express a recently completed action.

"Acabar de" + infinitivo se utiliza para expresar una acción recién completada, es decir que se ha completado justo en este momento.

   <https://learnspanish.colanguage.es/grammar-list/acabar-de-infinitivo>

Reglas de formación / Formation rules:

1. It is formed with: "acabar de" (simple present) + verb (infinitive).
2. This construction is only used for actions that are immediate or have just been completed in the past.
3. It is not used for actions that took place a long time ago.

"Acabar de" + infinitivo: expresar una acción recién completada.

"Acabar de" + infinitive: to express a recently completed action.

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

	Acabar de	
Pronombre	(presente simple)	Ejemplo
Yo	Acabo de	Acabo de terminar el libro hace un momento. (<i>I have just finished the book a moment ago.</i>)
Tú	Acabas de	Acabas de llevarte un susto. (<i>You've just had a fright.</i>)
Él/Ella/Usted	Acaba de	Acaba de terminar con su tarea. (<i>Has just finished your homework.</i>)
Nosotros/-as	Acabamos de	Acabamos de descubrir algo increíble. (<i>We have just discovered something incredible.</i>)
Vosotros/-as	Acabáis de	Acabáis de notar una cosa inesperada. (<i>You have just noticed something unexpected.</i>)
Ellos/-as/Ustedes	Acaban de	Acaban de enterarse del susto sorprendente. (<i>They have just learned about the surprising scare.</i>)

A2.16.2 "Acabar de" + infinitivo: expresar una acción recién completada.

A2.16.2 "Acabar de" + infinitive: to express a recently completed action.

   <https://learnspanish.colanguage.es/grammar-list/acabar-de-infinitivo>

Ejercicio 1: "Acabar de" + infinitivo: expresar una acción recién completada.

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

Acaban de, acabamos de, Acabo de, Acabamos de, acaban de, Acabáis de, ¿Acabas de, Acaba de

1. **Ellas:** contarme una historia increíble.
2. **Vosotras:** enteraros de algo inesperado.
3. **Ellos:** Hace unos momentos pensar en todo lo increíble que ha pasado.
4. **Yo:** ver a tu madre.
5. **Nosotros:** vivir una sorpresa.
6. **Nosotras:** Hace dos minutos llevarnos un susto.
7. **Tú:** notar mi regalo?
8. **Él:** enterarse de un evento sorprendente.

Solutions:

1. Acaban de 2. Acabáis de 3. acabamos de 4. Acaban de 5. Acabo de 6. acabamos de 7. ¿Acabas de 8. Acaba de

A2.16.2 "Acabar de" + infinitivo: expresar una acción recién completada.

A2.16.2 "Acabar de" + infinitive: to express a recently completed action.

   <https://learnspanish.colanguage.es/grammar-list/acabar-de-infinitivo>

Ejercicio 2: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Traduce y di la palabra en voz alta. Usa la palabra en una oración.

1. Acabamos de

.....

2. Acabáis de

.....

3. ¿Acabas de

.....

4. Acaba de

.....

Solutions:

1. We have just 2. You have just 3. Did you just 4. He just

A2.16.3 Cuento: ¡Qué sorpresa tan increíble!

A2.16.3 Story: What an incredible surprise!

   <https://learnspanish.colanguage.es/short-story/que-sorpresa-tan-increible>

María descubre una gran sorpresa en su cocina.

María está en casa tranquila cuando **nota** un ruido en la cocina.

Acaba de limpiar la cocina, así no espera a ver qué ha sido.

En la cocina **descubre** que su gato está jugando en la mesa.

De repente escucha un grito **sorprendente**.

¡Es su hermana que acaba de llegar **inesperada**!

El **susto** es increíble pero las dos están felices por verse.

María **se entera** de que su hermana acaba de comprar un pastel para ella.

Es **increíble** porque quiere comer algo dulce.

La **sorpresa** es muy grande pero a ella le gustan sorpresas.

El día **termina** y las dos lo han pasado muy bien.

María discovers a big surprise in her kitchen.

*María is at home quietly when she **notices** a noise in the kitchen.*

***She has just** cleaned the kitchen, so she isn't waiting to see what it was.*

*In the kitchen she **discovers** that her cat is playing on the table.*

*Suddenly she hears a **surprising** scream.*

*It's her sister who has just arrived **unexpectedly**!*

*The **shock** is incredible but the two are happy to see each other.*

*María **finds out** that her sister has just bought a cake for her.*

*It is **incredible** because she wants to eat something sweet.*

*The **surprise** is very big but she likes surprises.*

*The day **ends** and the two of them have had a very good time.*

A2.16.3 ¡Qué sorpresa tan increíble!

A2.16.3 What an incredible surprise!

   <https://learnspanish.colanguage.es/short-story/que-sorpresa-tan-increible>

Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿Qué nota María en la cocina?
2. ¿Quién llega inesperadamente a la casa de María?
3. ¿Cómo se sienten María y su hermana al final del día?
4. ¿Qué haces si alguien llega inesperadamente a tu casa, como en la historia?
5. ¿Crees que es bueno sorprender a los amigos y familiares a veces?

A2.16.3 ¡Qué sorpresa tan increíble!

A2.16.3 What an incredible surprise!

   <https://learnspanish.colanguage.es/short-story/que-sorpresa-tan-increible>

Ejercicio 2: Elige la palabra correcta

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

Acaba, descubre, inesperada, nota, susto, sorprendente

1. María está en casa tranquila cuando un ruido en la cocina.
2. de limpiar la cocina, así no espera a ver qué ha sido.
3. En la cocina que su gato está jugando en la mesa.
4. De repente escucha un grito
5. ¡Es su hermana que acaba de llegar
6. El es increíble pero las dos están felices por verse.

Solutions:

1. nota 2. Acaba 3. descubre 4. sorprendente 5. sorprendente 6. susto

A2.16.4 Cultura: "El Orfanato": ¿te atreves a entrar?

A2.16.4 Culture: "The Orphanage": do you dare to enter?

   <https://learnspanish.colanguage.es/culture/el-orfanato-pelicula>

"El Orfanato" es una película de terror española. ¡Descubre más sobre este thriller!

"El Orfanato" es una película española de terror. La película trata de un **orfanato** misterioso. La figura principal es una mujer llamada Laura. Con su familia, ella vuelve al orfanato donde ha vivido de niña. Cuando acaban de **mudarse** allí, empiezan a pasar muchas cosas **inesperadas**. La película ha sido dirigida por Juan Antonio Bayona. Es famosa por sus escenas de **suspense**. El estilo de la película es oscuro y le da muchos **sustos** al público. "El Orfanato" es un clásico del cine español.

"El Orfanato" is a Spanish horror film. Discover more about this thriller film!

*"El Orfanato" is a Spanish horror film. The movie is about a mysterious **orphanage**. The main character is a woman named Laura. With her family, she returns to the orphanage where she lived as a child. When they have just **moved** there, many **unexpected** things start to happen. The film was directed by Juan Antonio Bayona. It is famous for its **suspense** scenes. The film's style is dark and gives the audience many **frights**. "El Orfanato" is a classic of Spanish cinema.*

A2.16.4 "El Orfanato": ¿te atreves a entrar?

A2.16.4 The Orphanage: Do you dare to enter?

   <https://learnspanish.colanguage.es/culture/el-orfanato-pelicula>

Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿Cómo se llama la figura principal de "El Orfanato"?
2. ¿Qué tipo de película es "El Orfanato"?
3. ¿Qué pasa cuando Laura vuelve al orfanato?
4. ¿Te gustan las películas de terror? ¿Por qué sí o por qué no?
5. ¿Acabas de ver alguna película interesante? ¿Cuál es?

A2.16 Deberes / ejercicios

A2.16 Homework / exercises

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Exercise 1: Find the words

Instruction: Find the words, mark them and make sentences with the words.

Hints

Incredible , To discover , Unexpected , To finish , The fright , To finish

exmdescubrirugjbivelsustosrutqoacabarnpqvrxtterminarea
lxviincreíblemwdrwkinesperadosky

A2.16 Deberes / ejercicios

A2.16 Homework / exercises

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Ejercicio 2: Reordenar oraciones

Instrucción: ¡Las palabras de estas oraciones han sido desordenadas! Ordénalas para que formen una oración válida de nuevo y tradúcelas.

1. naturaleza. | Ella nota | la belleza | de la

.....

2. acabas | comprar | billete. | un | de | Tú

.....

3. por el | Yo descubro | bosque. | cuando camino | la naturaleza

.....

4. preparar | de | dulce. | termino | el | Yo

.....

5. la visita | Ellos se | al valle. | enteran de

.....

Solutions:

Available on website.

A2.16 Deberes / ejercicios

A2.16 Homework / exercises

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Ejercicio 3: Traduce y haz oraciones

Instrucción: Traduce las palabras y frases a continuación y úsalas en una conversación o texto.

1. Ella nota la belleza de la naturaleza.

.....

2. Tú acabas de comprar un billete.

.....

3. Yo descubro la naturaleza cuando camino por el bosque.

.....

4. Yo termino de preparar el dulce.

.....

5. Ellos se enteran de la visita al valle.

.....

Solutions:

Available on website.

A2.16 Deberes / ejercicios

A2.16 Homework / exercises

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://learnspace.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Ejercicio 4: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Traduce y di la palabra en voz alta. Usa la palabra en una oración.

1. Acabar

.....

2. El susto

.....

3. Enterarse

.....

4. Notar

.....

5. La sorpresa

.....

Solutions:

1. To finish 2. The fright 3. To find out 4. To notice 5. The surprise

A2.16 Deberes / ejercicios

A2.16 Homework / exercises

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Ejercicio 5: Conjugación verbal

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

Terminar (Presente, indicativo), Salir (Presente, indicativo)

1. Ellos a salvar la naturaleza de la contaminación.
2. Tú de la casa y caminas por el bosque.
3. Él de caminar por el bosque.
4. Yo de preparar el dulce.
5. Ellos de descansar en el camping.

Solutions:

1. salen 2. sales 3. termino 4. termino 5. terminan

A2.16 Deberes / ejercicios

A2.16 Homework / exercises

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Ejercicio 6: "Acabar de" + infinitivo: expresar una acción recién completada.

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

Acaban de, acabamos de, Acabo de, Acabamos de, acaban de, Acabáis de, ¿Acabas de, Acaba de

1. **Ellas:** contarme una historia increíble.
2. **Vosotras:** enteraros de algo inesperado.
3. **Ellos:** Hace unos momentos pensar en todo lo increíble que ha pasado.
4. **Yo:** ver a tu madre.
5. **Nosotros:** vivir una sorpresa.
6. **Nosotras:** Hace dos minutos llevarnos un susto.
7. **Tú:** notar mi regalo?
8. **Él:** enterarse de un evento sorprendente.

Solutions:

1. Acaban de 2. Acabáis de 3. acaban de 4. Acabo de 5. Acabamos de 6. acabamos de 7. ¿Acabas de 8. Acaba de

A2.16 Deberes / ejercicios

A2.16 Homework / exercises

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://learnspanish.colanguage.es/syllabus/a2/16>

Ejercicio 7: Traduce y haz oraciones

Instrucción: Traduce las palabras y frases a continuación y úsalas en una conversación o texto.

1. She notices the beauty of nature.

.....

2. You have just bought a ticket.

.....

3. I discover nature when I walk through the forest.

.....

4. I finish preparing the dessert.

.....

5. They find out about the visit to the valley.

.....

Solutions:

Available on website.